

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صنعت و تجارت
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د صنعت او سوداګرۍ وزارت
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Industry and Commerce

Reg #: 97952
License #: D-24453

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۹۷۹۵۲
د جواز نمبر: D-۲۴۴۵۳

جواز تشبث
Business License

مطبعة صنعتی سعادت

نمبر تشخیصیه مالییه / TIN
1032128017



مرستیال / V-President
رفیع الله



رئیس / President
محمد روف

تصدیق کيږي دا جواز چې نوم يې پورته یاد شوی دی د محدودالمسولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.
تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

د صدور نیټه: 05/Dec/2022 ۱۴۰۱/۰۹/۱۴
د پای نیټه: 03/Dec/2025 ۱۴۰۴/۰۹/۱۳
د تاسیس کال: 2006 ۱۳۸۵
سکتور فعالیت: چاپ کتاب درسی، مجله پوسټر وغیره
ادرس شرکت: هوتل آسیا، چهارراهی تایمینی، ناحیه 4، مرکز کابل، کابل

محمد زبیر "دین پرور"
د مرکزي ثبت اداره
Mohammad Zobair Din Parwar
Authorized Signature

140625

نمبر مسلسل:

قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامي جمهوریت د صنعت او سوداګرۍ وزارت مرکزی ثبت او فکری مالکیتونو لوی ریاست له لوري ثبت او جواز ورکولو لوی کړن لارو او د هیواد ټولو نافذه قوانینو سره سم صادر شوي دي
 - ټول ثبتونه او دي چی خپل مالیهاتی څرګند پایي (بیلاس) په مرکز کی دعواښو ریاستونو ته او په ولایتوکی اړونده مستوفیونو ته وړاندی کړی او پرته له هغی به د مالیهاتی قانونو احکامو سره سم د بیلاس ځانښلو جرم تر نامه لاندي راشی
 - ټول ثبتونه او دي چی خپل ټول فعالیتونه د هیواد د نافذه قوانینو سره سم تر سره کړی
 - ټول ثبتونه هیواد ته د جوړی کولو ملی وجیبی په توګه هیواد ته باکلیته توکی وارد او تولید کړی او هیواد ته دی کیفیتونه توکو له راوړلو څخه مخنیوی وکړی
 - ټول ثبتونه د هر ټول بدلون راوستلو پرمهال او دي چی مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست په جریان کی وچوړی تر څو ددی ریاست په ګډون د نوی داسندو قانونی پړاونو په تر سره کولو کی لازمی اسانتیاوی رامنځ ته شی
 - دغه اداره دا خپل حق بولی چی د څرګندو او قانونی دلایلو نشتون په صورت کی سوداګریز او د پانګه اچونی جوازونه نوی نګری
 - دغه اداره د نشتونو د فعالیتونو لکه بانکي پورونه، ټرونونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسی نورو په برخه کی د جواز ورکولو څخه وروسته هیڅ ټول مسولیت پر غاړه نلری
 - ټول لوی شرکتونه مکلف دی چی د قانون مطابق خپل کلتی راپورونه دملی کال نختمیدو وروسته د ۲۸ ورځو په موده کی د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست ته وړاندی کړی که چیری په ټاکلی موده کی ونشی کولای نو دملی جرایمو لاندي به راشی، پرته د بهرنیو شرکتونو له ځانګو څخه.
- اعتبارونه:-**
- ددی جواز لرونکی د سوداګرۍ او پانګونې په برخه کی د مربوطه سکټورونو او اساسنامی مطابق د فعالیت حق لری . او د پاسپورت تر لاسه کول په بهرنیو هیوادونو کی د خفاګو رامنځ ته کول او د سوداګریزو توکو لیرید را لیرید او د افغانستان اسلامي جمهوریت د قوانینو سره سم حق لرونکی دی
- د اعتبار موده:-**
- دغه جواز د صادریدو له نیټی څخه تر (۳) کلونو پوری اعتبار وړ دی
- پاڅونه : ټول وکړی کولای شی ثبت شوو جوازونو په اړه معلومات ددغی اداري له ویب پتی www.acbr.gov.af-online-verification څخه تر لاسه کړی

مکلفیت ها

- این جواز از طرف ریاست صوملی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذه کشور صادر گردیده است .
 - تمامی تشبثات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیلاس) خویش را در مرکز بریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیلاس قرار خواهند گرفت .
 - تمامی تشبثات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذه کشور انجام دهند.
 - تمامی تشبثات بر حسب وجبیه ملی خدمت بوطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس یا کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالاهای بی کیفیت بداخل کشور جلوگیری نمایند.
 - تمامی تشبثات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.
 - این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلائل قانونی و موجه جواز تثبیت را تجدید نمایند.
 - این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشبثات از قبیل (قرضه های بانکی ، قراردادهای ، تضمینات ، ایجاد منازعات بین سهامدارن و غیره) هیچ نوع مسولیت را بعهده نخواهد گرفت .
 - تمامی شرکت های بزرگ مکلف اند مطابق قانون راپور سالانه خویشرا در جریان ۲۸ یوم بعد از ختم سال مالی به اداره ثبت مرکزی و مالکیت های فکری ارایه داشته در غیر آن تحت جریمه قرار میگردد، به استثنای نماینده گی های خارجی.
- امتیازات:-**
- دارنده این جواز حق فعالیت تجارتي و سرمایه گذاری را در سکټور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت ، ایجاد نمایندگی در ممالک خارجی ، تصدیر و توريد اموال تجارتي در مطابقت با قوانین افغانستان برخوردار میباشد.
- معاد اعتبار:-**
- این جواز از تاریخ صدور برای مدت (۳) سال مدار اعتبار میباشد .
- نوټ:** تمامی افراد و اشخاص میتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از ویب سایت این اداره www.acbr.gov.af-online-verification بدست آورند .

Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective law of Afghanistan.
- All businesses must submit their Business Declaration Form(S) according the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax Law of the Islamic Republic of Afghanistan.
- All businesses must abide by effective rules and regulation of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
- Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
- All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
- This office reserves the right not renew your business license for justified reasons.
- In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.
- All LTO companies are required to report the fiscal year according the law to the Central Registry and Intellectual Property Offices during the 28 days after ending the fiscal year, applied fines will be applied. foreign companies' branches are except.

Privileges:

Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

Validity:

The validity for the license is (3) years from the date of issuance.

For querying and verification of the license visit www.acbr.gov.af-online-verification